

Pràctiques Externes

Codi: 43833
Crèdits: 6

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
4316204 Francès Llengua Estrangera i Diversitat Lingüística	OB	0	2

Professor/a de contacte

Nom: Angels Catena Rodulfo

Correu electrònic: Angels.Catena@uab.cat

Equip docent

Angels Catena Rodulfo

Utilització d'idiomes a l'assignatura

Llengua vehicular majoritària: francès (fre)

Prerequisits

No existen prerequisites para cursar esta asignatura. Sin embargo, las entidades colaboradoras pueden solicitar perfiles más o menos específicos (conocimiento de lenguas, formación previa ...) que orientarán la selección por parte de la entidad o la elección por parte del estudiante de las distintas posibilidades.

Objectius

Les Pràctiques externes del Màster Oficial Francès Llengua estrangera i diversitat Lingüística és un mòdul de 6 ECTS, de caràcter obligatori, que es cursa durant el segon semestre. L'objectiu d'aquestes pràctiques externes, regulades amb els convenis corresponents, és posar en contacte cada estudiant amb una empresa o institució que desenvolupa tasques directament relacionades amb les matèries impartides en l'esmentat màster oficial perquè conegui les activitats que s'hi desenvolupen.

Competències

- Analitzar críticament una problemàtica científica determinada partint de fonts històriques i culturals.
- Aplicar la formació lingüística en Francès Llengua Estrangera i Diversitat lingüística a realitats caracteritzades pel plurilingüisme i la necessitat d'intercomprensió.
- Aplicar la formació lingüística en francès llengua estrangera a l'anàlisi de les produccions dels estudiants de francès com a llengua estrangera.
- Dissenyar, aplicar i explotar diversos tipus d'avaluació (formativa, sumativa, etc.) en francès llengua estrangera i diversitat lingüística.
- Que els estudiants sàpiguin aplicar els coneixements adquirits i la seva capacitat de resolució de problemes en entorns nous o poc coneguts dins de contextos més amplis (o multidisciplinaris) relacionats amb la seva àrea d'estudi.
- Que els estudiants sàpiguin comunicar les seves conclusions, així com els coneixements i les raons últimes que les fonamenten, a públics especialitzats i no especialitzats d'una manera clara i sense ambigüitats.
- Que els estudiants tinguin les habilitats d'aprenentatge que els permetin continuar estudiant, en gran manera, amb treball autònom a autodirigit.

- Seleccionar i explotar recursos de formació existents amb l'objectiu de planificar i dur a terme activitats docents, i adaptar i produir recursos de formació, en diferents suports (escrits, àudio, multimèdia) utilitzables a les pràctiques docents i formatives de francès llengua estrangera.
- Treballar individualment i en equip sent capaç d'analitzar, interpretar i sintetitzar les dades i la informació generades.
- Valorar la qualitat, l'autoexigència, el rigor, la responsabilitat i el compromís social, tant en la formació com en el treball científic i divulgatiu.

Resultats d'aprenentatge

1. Adaptar un determinat recurs de formació de francès llengua estrangera a un altre tipus de suport.
2. Analitzar críticament una problemàtica científica determinada partint de fonts històriques i culturals.
3. Analitzar situacions reals en què el francès constitueix l'eix central de la intercomprensió i la mediació lingüístiques.
4. Determinar el tipus d'avaluació més apropiat per a cada situació d'aprenentatge de francès llengua estrangera.
5. Establir un ordre de prelación en l'ús de materials (autèntics o ad hoc) per a la formació en francès llengua estrangera.
6. Organitzar materials (no específicament concebuts per a fins formatius autèntics o ad hoc) en llengua francesa i adaptar-los als diferents nivells de coneixement del francès llengua estrangera.
7. Que els estudiants sàpiguin aplicar els coneixements adquirits i la seva capacitat de resolució de problemes en entorns nous o poc coneguts dins de contextos més amplis (o multidisciplinaris) relacionats amb la seva àrea d'estudi.
8. Que els estudiants sàpiguin comunicar les seves conclusions, així com els coneixements i les raons últimes que les fonamenten, a públics especialitzats i no especialitzats d'una manera clara i sense ambigüitats.
9. Que els estudiants tinguin les habilitats d'aprenentatge que els permetin continuar estudiant, en gran manera, amb treball autònom o autodirigit.
10. Treballar individualment i en equip sent capaç d'analitzar, interpretar i sintetitzar les dades i la informació generades.
11. Valorar la importància de la formació cultural i lingüística comparada a la mediació i la diversitat lingüística.
12. Valorar la qualitat, l'autoexigència, el rigor, la responsabilitat i el compromís social, tant en la formació com en el treball científic i divulgatiu.

Continguts

Las Prácticas externas se realizarán en empresas e instituciones tanto del sector público como del sector privado. Aquellos estudiantes que tengan interés en conocer la investigación relacionada con las áreas de conocimiento de este máster tendrán también la posibilidad de hacer dichas prácticas en algún centro, grupo o proyecto de investigación. A cada estudiante se le asignará un tutor. Se programarán sesiones de tutoría para asesorar al estudiante en el desarrollo de las prácticas. El tutor fijará el plan de trabajo del estudiante, hará el seguimiento de la estancia y evaluará la actividad realizada en conformidad con la normativa de prácticas académicas de la UAB. El estudiante tendrá como tarea observar y participar en las actividades que desarrolle la empresa/institución de acogida. También tendrá que presentar un informe escrito con toda la información relevante sobre la empresa/institución y mantener un diario de las actividades que lleve a cabo. El informe tiene que ser una descripción crítica de todo lo aprendido durante las prácticas y tendrá que seguir la normativa de redacción de los trabajos académicos.

Los estudiantes pueden elegir la orientación de la práctica externa. Por lo tanto, pueden proponer otros centros o empresas que no estén incluidos en la lista de ofertas de la titulación. Si el coordinador del módulo aprueba la propuesta, se procederá a la firma del convenio.

Se presentan a continuación (a título orientativo) algunas de las entidades donde se han realizado las estancias de prácticas en años anteriores:

ALLIANCE FRANÇAISE (Granollers); Centre de Formació d'Adults Maria Rúbies; Labdoo.org; Iglobal Translators; RED LINK TO MEDIASL; Inbenta Professional Services SL; Institut Doctor Puigvert; Departament de Filologia Francesa i Romànica (UAB), etc.

Metodologia

La docència es distribuirà en i) hores presencials a l'empresa, institució o ens acollidor, ii) hores per a l'elaboració de la memòria final, iii) hores per a tutories intermèdies per part del responsable de l'assignatura i, eventualment, iv) sessions teòriques (ex. curs en riscos laborals; la formació per a la inserció laboral organitzada per la Facultat amb la col·laboració del Servei d'Ocupabilitat..)

Les hores de dedicació a l'empresa es situen aproximadament en 125h. Això equival a apx. 42 jornades de 3h (matí o tarda) o 25 jornades de 5h (fórmula intensiva).

Els estudiants comptaran, si més no, amb dues sessions de tutoria (presencial o virtual), durant el període de realització de les PE i al final. El tutor deixarà constància d'aquestes sessions mitjançant una acta, la qual constituirà un document cabdal en els eventuais processos de reclamació de nota.

Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
Activitats teòriques	4	0,16	7, 12
Tipus: Supervisades			
Estada de pràctiques	130	5,2	1, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 11
Seguiment	8	0,32	8, 10, 12
Tipus: Autònomes			
Elaboració d'una memòria	8	0,32	2, 5, 8, 11, 12

Avaluació

Podeu consultar models d'informes de l'estudiant i del tutor aquí:

http://webs2002.uab.es/afers_academics/reservat/info_ac/convenis/0001.htm

- "No avaluable". Quan l'estudiant no hagi arribat a realitzar un 10% de les hores presencials previstes al conveni.
- "Suspès". Quan l'estudiant hagi superat el 10% de presencialitat, però no hagi completat les hores previstes al conveni o bé sigui avaluat negativament.
- "Matrícula d'Honor". A criteri de la coordinació de les PE entre els millors estudiants que hagin obtingut un ≥ 9 i seguint el percentatge establert per la normativa general (Art. 116. 6).
- "Recuperació". Les PE no es poden recuperar.

Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
-------	-----	-------	------	--------------------------

INFORME DEL TUTOR	60%	0	0	1, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 11, 12
MEMÒRIA DE PRÀCTIQUES	30%	0	0	2, 5, 8, 10
SEGUIMENT PER PART DEL COORDINADOR	10%	0	0	8, 10, 12

Bibliografia

No n'hi ha